

# Paul Jasinsky

Autor(en): **Braschler, H.**

Objektyp: **Obituary**

Zeitschrift: **Schweizerische Zeitschrift für Vermessung, Kulturtechnik und Photogrammetrie = Revue technique suisse des mensurations, du génie rural et de la photogrammétrie**

Band (Jahr): **46 (1948)**

Heft 1

PDF erstellt am: **06.08.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Anfangs Januar 1948 wurden die Amtsräume der eidg. Vermessungsdirektion an die *Länggäßstraße 37, Bern*, verlegt. Die *Postadresse* lautet nun:

*Eidg. Vermessungsdirektion, Bern 9.*

Die *Telephonnummer* ist neu:

*Bern (031) 2 11 94*

Au début de janvier 1948 les bureaux de la Direction fédérale des mensurations cadastrales ont été transférés à la *Länggäßstraße 37, Berne*. *Adresse pour lettres et colis postaux:*

*Direction fédérale des mensurations cadastrales, Berne 9.*

Nouveau *numéro de téléphone:*

*Berne (031) 2 11 94*

### **Paul Jasinsky †**

In der Morgenfrühe des 18. Dezember 1947 ist Paul Jasinsky, Vermessungstechniker des kantonalen Meliorations- und Vermessungsamtes St. Gallen, nach kurzer schwerer Krankheit unerwartet verschieden.

Es rechtfertigt sich, dieses tüchtigen Berufsmannes, der seine Lebensarbeit in den Dienst der Grundbuchvermessung gestellt hat, an dieser Stelle zu gedenken.

Der Verstorbene wurde am 22. März 1894 in St. Gallen geboren und trat nach Absolvierung der Schulen im Büro von Grundbuchgeometer Schneeбели in die Lehre als Vermessungstechniker. Im November des Jahres 1915 wurde er auf das Kantonsgeometerbüro St. Gallen gewählt. Seine umfassenden Berufskennntnisse, sein freundliches Wesen und seine tüchtige und geschätzte Arbeitskraft ließen ihn auf 1. Januar 1930 zum Techniker 1. Klasse vorrücken. In allen Fachgebieten war er ein Meister und insbesondere sein großes Können im Zeichnen fand immer wieder die Anerkennung seiner Vorgesetzten und Mitarbeiter. Er hat sich stets bemüht, seine Kenntnisse auch an seine Kollegen zu übertragen. Groß war seine Freude, als ihm auf Grund der neuen Weisungen vom eidg. Vermessungsdirektor am 1. Januar 1947 der Fachausweis ohne Ablegung der Prüfung in den Fachgebieten 1, 2, 3 und 7 überreicht wurde. Seine wohlverdiente Beförderung durch den Regierungsrat des Kantons St. Gallen zum technischen Assistenten auf 1. 1. 48 hat er leider nicht mehr erlebt.

Mitten aus seiner täglichen Arbeit wurde der sonst gesunde Mann herausgerissen. An seiner Bahre trauern seine Frau und der erst vier Wochen vor dem Hinschiede seines Vaters nach der Goldküste verreiste einzige Sohn, seine Geschwister, sowie Vorgesetzte und Mitarbeiter. Mit einem großen Trauergeleite wurde seine sterbliche Hülle am 20. Dezember der Erde übergeben. Er ruhe in Frieden.

*H. Braschler.*